

先知易卜拉欣（愿安拉恩赐他平安）牺牲的教诲

伊历 1442 年 12 月 6 日 | 2021 年 7 月 16 日

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉的喜悦。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

还有四天，穆斯林将会迎来尊贵的宰牲节。在这天，全世界的穆斯林都被命令履行圣行的功修——献出牲畜并且宰牲，然后将肉分给穷困的人们。

先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：“我们今天要做得第一件事情就是先去参加会礼拜，接着宰牲。谁这样做，谁就履行了我的圣行。会礼之前宰得牲，那只是为家人提供的普通肉，不算为宰牲献祭。”

履行宰牲的功修是我们服从至高无尚的安拉命令的象征。无论在精神方面还是物质方面，如果没有牺牲，我们就无法体现出我们在奉行对至高无尚的安拉的命令。先知易卜拉欣（愿安拉恩赐他平安）为了服从至高无尚的安拉的命令，而愿意牺牲他最心爱的儿子先知伊斯玛仪（愿安拉恩赐他平安）的伟大事迹。同样的，哈嘉尔凭着她对安拉的信心与服从，听从她的丈夫先知易卜拉欣的命令，独自一人在麦加干旱的土地上生活。这些都是先知易卜拉欣，他的妻子和儿子所做出的伟大牺牲其中教诲的精髓。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

我们大家一起来坚持捍卫伊斯兰的神圣。我们大家要觉悟，宰牲的功修是要提醒我们不要忘记我们穆斯林是团结一致的，是互相帮助的。至高无尚的安拉在《古兰经》“列班者”章，第 103 至 107 节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَدَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَفَدَيْنَاهُ

بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

“他们俩既已顺服真主，而他使他的儿子侧卧着。我喊叫说：‘易卜拉欣啊！你确已证实那个梦了。’我必定要这样报酬行善的人们。这确是明显的考验。我以一个伟大的牺牲赎了他。”

بَارِكْ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا
وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.